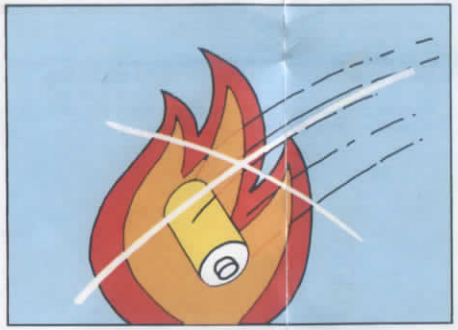
Never try to recharge batteries in the battery box. Rechargeable batteries must be recharged in a suitab e recharger.

N'essayez surtout pas de recharger les piles dans le boîtier. Si vous utilisez des piles rechargeables, rechargez-les toujours dans un rechargeur spécial.

Probeer nooit batterijen op te laden in de batterij-houder. Herlaadbare batterijen moeten worden opgeladen in een daarvoor geschikte oplader.

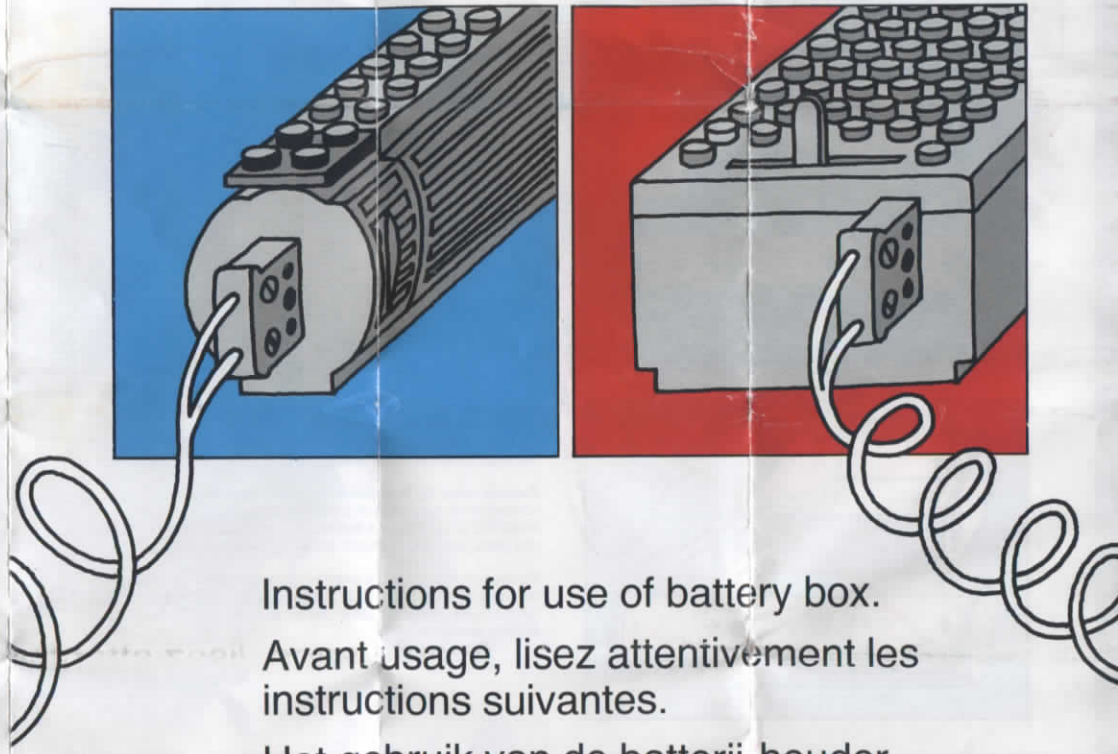


Do not throw used batteries in the fire.

Attention, ne jetez jamais les piles dans le feu.

Verbrand geen gebruikte batterijen, maar lever ze liefst in bij uw winkelier.

® LEGO and the LEGO logo are registered trade marks.
© 1987 LEGO Group.
Printed in Denmark by Laursen — Tønder



Instructions for use of battery box.

Avant usage, lisez attentivement les instructions suivantes.

Het gebruik van de batterij-houder.

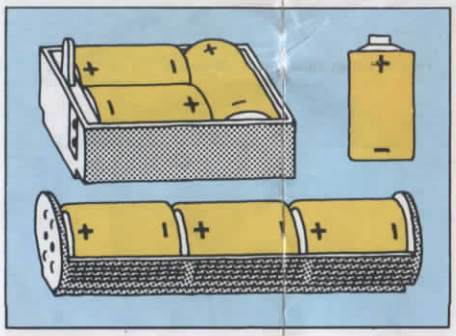
104278



Please read instructions on batteries carefully before use.

Avant usage, lisez attentivement les instructions inscrites sur les piles.

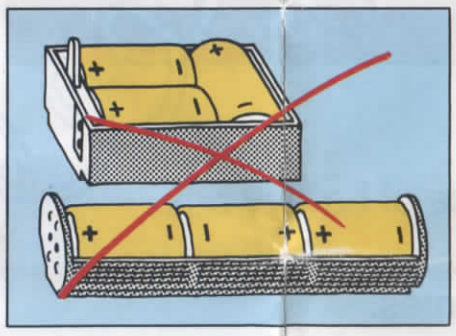
Lees de instructies op de batterijen voor het gebruik goed door.



Insert three correct-size 1.5 volt batteries into the battery box.

Utilisez trois piles de 1,5 V suffisamment grandes pour remplir les trois espaces du boîtier.

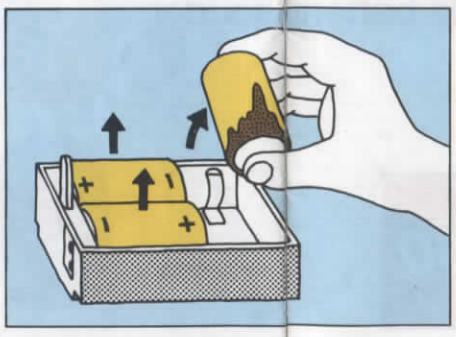
Gebruik 3 batterijen van 1.5 volt, die precies passen in de drie vakjes van de batterij-houder.



Make sure batteries are installed correctly. Observe the symbols and polarity signs (± signs).
Incorrect installation when using batteries may result in battery leakage, or cause short circuit.

Assurez-vous de bien placer les piles dans le boîtier. Veillez à respecter les symboles et signes de polarité (signes (±).
N'oubliez jamais qu'une installation inadéquate lors de l'usage des piles peut entraîner une fuite ou un court-circuit.

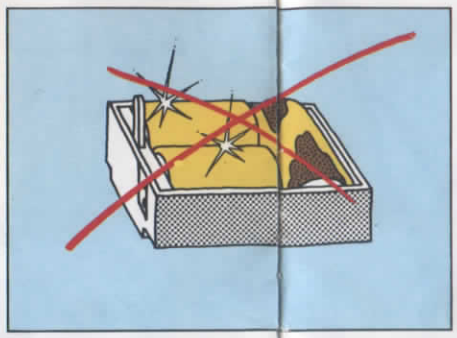
Plaats de batterijen op de juiste wijze in de houder. Let op de symbolen en op de tekens van de positieve en de negatieve pool (+/– tekens). Onjuist geplaatste batterijen kunnen gaan lekken of kortsluiting veroorzaken.



Check batteries regularly. Remove the batteries from the battery box for long-term storage. Liquid leaking from dead batteries will damage the battery box.

Vérifiez régulièrement l'état des piles. Si vous ne les utilisez pas pendant une longue période, retirez-les du boîtier. Car une fuite de liquide des piles déchargées endommagerait le boîtier.

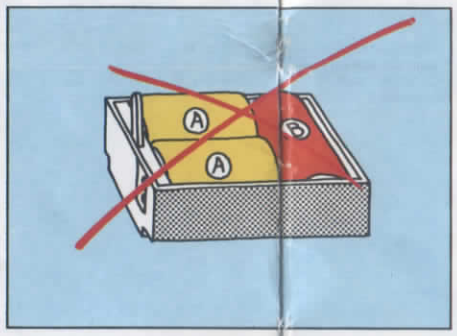
Kontroleer de batterijen regelmatig. Verwijder de batterijen uit de batterij-houder als die langere tijd niet gebruikt zal worden. Lege batterijen die lekken kunnen de batterij-houder onherstelbaar beschadigen.



Replace all batteries at the same time, i.e. never mix used and new batteries in the battery box.

Remplacez toutes les piles en même temps afin d'être sûr de ne jamais mélanger les piles usées et les piles neuves dans le boîtier.

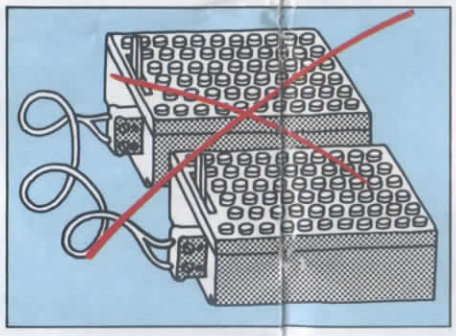
Vervang alle batterijen tegelijk, d.w.z. plaats nooit gebruikte en nieuwe batterijen in één batterij-houder.



Never mix different types of batteries (e.g. zinc-carbon, alkaline, rechargeable etc.) in the battery box.

Ne pas utiliser différents types de piles en même temps dans le boîtier (p.ex. carbone-zinc, alcaline, rechargeable etc.).

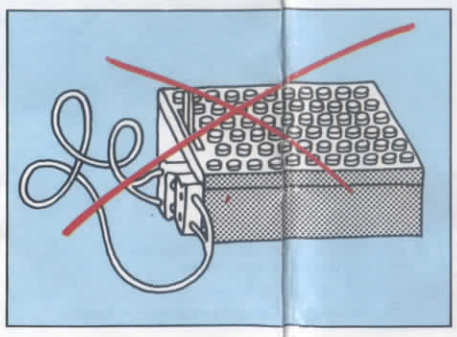
Gebruik geen verschillende types batterijen (b.v. zinkchloride, alkalische, herlaadbare etc.) tegelijkertijd.



Do not connect two or more battery boxes.

Ne pas relier deux ou plusieurs boîtiers à piles.

Verbind nooit twee of meer batterij-houders met elkaar.



Be careful when connecting the battery box to motor and lighting bricks. Never plug the wire back into itself to form a complete loop.

Faites attention lorsque vous branchez au boîtier à piles le moteur et les briques luminiuses. Pour ne pas former un circuit fermé, ne branchez jamais les fiches d'un même fil au boîtier à piles, ni à un autre fil déjà branché au boîtier.

Wees voorzichtig bij het aansluiten van de batterij-houder op de motor en/of de verlichtingssteentjes. Sluit de stroomafgiftedraad nooit terug (op de houder zelf) aan, zodat er een gesloten circuit ontstaat. Dus ook niet op een andere draad die al verbonden is met de batterij-houder of andere stroombron.